

DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH LUQMAN
AYAT 25 - 26

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Sunday, 16 October 2022 at 07:59:37AM

sila layari : <https://kuliaghamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH LUQMAN AYAT 25, 26,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥). اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة لقمان آية ٢٦).

≡ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Luqman Ayat...

*** سورة لقمان آية ٢٥ ***

SURAH LUQMAN AYAT 25¹

¹ وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (ولئن سألتهم من خلق السماوات والأرض ليقولن الله): الواو استئنافية، واللام موطئة للقسم، وإن: شرطية، وسألتهم: فعل ماض في محل جزم فعل الشرط وفاعل ومفعول به، ومن: اسم استفهام مبتدأ، وجملة (خلق السماوات والأرض) في محل رفع خبر، والجملة الاسمية (من خلق السماوات والأرض) في محل نصب مفعول به ثان لسألتهم. ليقولن: اللام واقعة في جواب القسم، ويقولن: فعل مضارع حذف منه نون الرفع لتوالي الأمثال، وواو الجماعة المحذوفة لالتقاء الساكنين في محل رفع فاعل، والله: خبر لمبتدأ محذوف، أي: هو الله، أو مبتدأ حذف خبره، أي: الله خالقها. وجملة (ولئن سألتهم...) مستأنفة لا محل لها من الإعراب. (قل الحمد لله): قل: فعل أمر، وفاعله مستتر تقديره أنت، والحمد: مبتدأ، والله: جار ومجرور متعلقان

بخبر المبتدأ، وجملة (الحمد لله) مقول القول. (بل أكثرهم لا يعلمون): بل: حرف إضراب، وأكثرهم: مبتدأ، وجملة (لا يعلمون) خبر.

إعراب القرآن للدعاس - (وَلَيْنِ) الواو حرف استئناف واللام موطئة لقسم محذوف وإن حرف شرط جازم (سَأَلْتَهُمْ) ماض وفاعله ومفعوله والجملة ابتدائية لا محل لها (مَنْ) اسم استفهام مبتدأ (خَلَقَ) ماض فاعله مستتر (السَّمَاوَاتِ) مفعول به (وَالْأَرْضِ) معطوف على السموات والجملة خبر من وجملة من خلق.. مفعول به ثان لسأل. (لَيَقُولَنَّ) اللام واقعة في جواب القسم ومضارع مرفوع بثبوت النون المحذوفة لتوالي الأمثال وواو الجماعة المحذوفة فاعل والنون حرف توكيد لا محل له والجملة جواب القسم لا محل لها. (اللَّهُ) لفظ الجلالة فاعل لفعل محذوف والجملة مقول القول. (قُلْ) أمر فاعله مستتر والجملة مستأنفة لا محل لها. (الْحَمْدُ) مبتدأ (لِلَّهِ) لفظ الجلالة وحرف الجر خبر والجملة مستأنفة لا محل لها. (بَلْ) حرف إضراب (أَكْثَرُهُمْ) مبتدأ (لا يَعْلَمُونَ) لا نافية ومضارع مرفوع بثبوت النون والواو فاعله والجملة الفعلية خبر المبتدأ والجملة الاسمية مستأنفة لا محل لها.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (لِ) لام التوكيد، (يَنْ) شرطية. (سَأَلَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (سأل)، مخاطب، مذكر، مفرد، (تَ) ضمير، مخاطب، مذكر، مفرد، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (مَنْ) اسم موصول. (خَلَقَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (خلق)، غائب، مذكر، مفرد. (أَلِ)، (سَمَوَاتٍ) اسم، من مادة (سمو)، مؤنث، جمع، مجرور. (وَ) حرف عطف، (أَلِ)، (أَرْضٍ) اسم، من مادة (أرض)، مؤنث، منصوب. (لِ) لام التوكيد، (يَقُولُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (قول)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (نَ) لام التوكيد. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (قُلْ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (قول)، مخاطب، مذكر، مفرد. (أَلِ)، (حَمْدُ) اسم، من مادة (حمد)، مذكر، مرفوع. (لِ) حرف جر، (لَهُ) علم، من مادة (أله). (بَلْ) حرف إضراب. (أَكْثَرُ) اسم، من مادة (كثر)، مذكر، مفرد، مرفوع، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (لَا) حرف نفي. (يَعْلَمُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (علم)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥).

Turutan 15 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 53,165 hingga 53,179.

الم 531 وَلَيْنَ إِنَّ: حَرْفُ شَرْطٍ جَارِمٍ
زيد 65

الم 531 سَأَلْتَهُمْ اسْتَعْلَمْتَهُمْ
زيد 66

الم 531 مَنْ اسْمٌ يُسْتَفْهَمُ بِهِ عَنِ الْعَاقِلِ
زيد 67

الم 531 خَلَقَ أَوْجَدَ عَلَى غَيْرِ مِثَالٍ سَابِقٍ وَيَكُونُ خَلْقُ اللَّهِ مِنَ الْعَدَمِ
زيد 68

الم 531 السَّمَاوَا الْكَوَاكِبِ، وَالْعَالَمِ الْعُلُويِّ
زيد 69 ت

الم 531 وَالْأَرْضَ الْأَرْضُ: الْكَوْكَبُ الْمَعْرُوفُ الَّذِي نَعِيشُ عَلَى سَطْحِهِ، أَوْ جُزْءُ
زيد 70 ضَ مِنْهُ

الم 531 لَيَقُولُنَّ لَيَتَكَلَّمَنَّ
زيد 71

الم 531 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ
زيد 72 بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ

الم 531 قُلِ تَكَلَّمُ مُخَاطَبًا
زيد 73

الم 531 الْحَمْدُ لِلَّهِ: الثَّنَاءُ عَلَيْهِ بِتَحْمِيدِهِ وَتَعْظِيمِهِ
زيد 74

الم 531 اللَّهُ: اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرَّرَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ
زيد 75 الْمَعْبُودَةِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ
الْكَامِلَةِ

الم 531 بَلْ حَرْفُ ابْتِدَاءٍ غَيْرُ عَاطِفٍ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِنْتِقَالِ أَوْ التَّوْكِيدِ
زيد 76

الم 531 أَكْثَرُهُمْ مُعْظَمُهُمْ
زيد 77

الم 531 لَا نَافِيَةٌ غَيْرُ عَامِلَةٍ
زيد 78

الم 531 يَعْلَمُونَ لَا يَعْلَمُونَ: لَا يَعْرِفُونَ وَلَا يُدْرِكُونَ
زيد 79

نهاية آية رقم {25}

(31:25)

:1)

wala-in
And if

وَلَيْنَ
COND EMPH CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)

EMPH – emphatic prefix *lām*

COND – conditional particle

الواو عاطفة

اللام لام التوكيد

حرف شرط

(31:25:2)
sa-altahum
you ask them,

سَأَلْتَهُمْ
PRON PRON V

V – 2nd person masculine singular
perfect verb

PRON – subject pronoun

PRON – 3rd person masculine
plural object pronoun

فعل ماضٍ والتاء ضمير متصل في

محل رفع فاعل و«هم» ضمير

متصل في محل نصب مفعول به

(31:25:3)

man
"Who

مَنْ
REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(31:25:4)

khalāqa
created

خَلَقَ
V

V – 3rd person masculine singular perfect verb

فعل ماض

(31:25:5)

l-samāwāti
the heavens

السَّمَوَاتِ
N

N – genitive feminine plural noun

اسم مجرور

(31:25:6)

wal-arḍa
and the earth?"

وَالْأَرْضِ
N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

N – accusative feminine noun → Earth

الواو عاطفة

اسم منصوب

(31:25:7)

layaqūlunna
They will surely say,

لَيَقُولُنَّ
EMPH V EMPH

EMPH – emphatic prefix *lām*

V – 3rd person masculine plural imperfect verb

EMPH – emphatic suffix *nūn*

اللام لام التوكيد

فعل مضارع والنون للتوكيد

(31:25:8)

l-lahu
"Allah."

اللَّهُ
PN

PN – nominative proper noun → Allah

لفظ الجلالة مرفوع

(31:25:9)

quli
Say,

قُلْ
V

V – 2nd person masculine singular imperative verb

فعل أمر

(31:25:10) l-hamdu "All praises	اَلْحَمْدُ N	N – nominative masculine noun اسم مرفوع
(31:25:11) lillah (are) for Allah."	لِلّٰهِ PN P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PN – genitive proper noun → Allah جار ومجرور
(31:25:12) bal But	بَلْ RET	RET – retraction particle حرف اضراب
(31:25:13) aktharuhum most of them	أَكْثَرُهُمْ PRON N	N – nominative masculine singular noun PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun اسم مرفوع و«هم» ضمير متصل في محل جر بالإضافة
(31:25:14) lā (do) not	لَا NEG	NEG – negative particle حرف نفى
(31:25:15) ya'lamūna know.	يَعْلَمُونَ PRON V	V – 3rd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH LUQMAN AYAT 25

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH LUQMAN AYAT 25

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ ...

... dan [Aku sebagai Allah Taala bersumpah kepada mu wahai Muhammad] demi sesungguhnya, jika engkau [wahai Muhammad] bertanya kepada mereka [yang musyrik] itu ...

... مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ...

... siapakah yang menciptakan langit dan bumi ...

... لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ..

... sudah tentu mereka akan menjawab, Allah [Taala lah Yang Maha Pencipta Langit dan Bumi, tidak ada pencipta langit dan bumi selainNya] ...

... قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ...

... ucapkanlah [wahai Muhammad kepada mereka], **الْحَمْدُ لِلَّهِ** [yang telah menciptakan bukti-bukti keEsaanNya, yang menghapuskan perbuatan mereka untuk menyekutukan Allah Taala dengan selainNya dalam beribadah, atas menangnya hujah tauhid atas mereka dan sebagai tanda bersyukur kepada Allah Taala disebabkan pengakuan mereka yang sedemikian dengan tidak mengingkari Allah Taala sebagai Pencipta satu-satunya] ...

... بَلْ أَكْثَرُهُمْ ...

... bahkan kebanyakan mereka [dari kalangan kaum musyrikin itu] ...

... لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥).

... tidak mengetahui [hakikat tauhid dan pengertian syirik, apa yang sewajibnya mereka lakukan dalam perkara mentauhidkanNya, maka sebab itu mereka menjadikan berhala-berhala sebagai **التقرب** dan **الشفاعة**

selain Allah Taala, kebanyakan dari mereka tidak mengetahui bahawa dengan pengakuan mereka itu, sebenarnya mereka telah membuat alasan atas mereka sendiri, yang membuktikan tentang kerosakan akidah mereka].

*** سورة لقمان آية ٢٦ ***

SURAH LUQMAN AYAT 26²

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
 اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة لقمان آية ٢٦).

Turutan 10 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 53,180 hingga 53,189.

² اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة لقمان آية ٢٦).
 الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (الله ما في السماوات والأرض): لله: جار ومجرور متعلقان بخبر مقدم، وما: مبتدأ مؤخر، وفي السماوات: جار ومجرور متعلقان بمحذوف صلة (ما)، وجملة الصلة لا محل لها من الإعراب. والأرض: معطوف على السماوات. (إن الله هو الغني الحميد): إن: حرف ناسخ، ولفظ الجلالة اسم إن، وهو: ضمير فصل، والغني: خبر إن مرفوع، والحميد: خبر ثان لـ(إن).

إعراب القرآن للدعاس - (لله) الجار ولفظ الجلالة المجرور خبر مقدم (ما) اسم موصول مبتدأ مؤخر والجملة الاسمية مستأنفة لا محل لها (في السماوات) متعلقان بمحذوف صلة الموصول (وَالْأَرْضِ) معطوف على السماوات، (إِنَّ اللَّهَ) إن ولفظ الجلالة اسمها (هُوَ) ضمير فصل (الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ) خبران لأن والجملة الاسمية مستأنفة لا محل لها.

تحليل كلمات القرآن - (لِ) حرف جر، (لَهُ) علم، من مادة (أله). (مَا) اسم موصول. (فِي) حرف جر. (أَلْ)، (سَمَوَاتٍ) اسم، من مادة (سمو)، مؤنث، جمع، مجرور. (وَ) حرف عطف، (أَلْ)، (أَرْضِ) اسم، من مادة (أرض)، مؤنث، مجرور. (إِنَّ) حرف نصب. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (هُوَ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (أَلْ)، (غَنِيٌّ) اسم، من مادة (غني)، مذكر، مفرد. (أَلْ)، (حَمِيدٌ) اسم، من مادة (حمد)، مذكر، مفرد، مرفوع، نعت.

الم زيد	531 لله 80	لَهُ: لَهُ وَحْدَهُ مُلْكًا وَخَلْقًا وَتَدْبِيرًا
الم زيد	531 مَا 81	اسْمُ مَوْصُولٍ
الم زيد	531 فِي 82	حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الظَّرْفِيَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ الْمَكَانِيَّةِ
الم زيد	531 السَّمَاوَا الْكَوَكِبِ، وَالْعَالَمِ الْعُلَوِيِّ 83 ت	
الم زيد	531 وَالْأَرْضِ 84 ضِ مِنْهُ	الْأَرْضُ: الْكَوْكَبُ الْمَعْرُوفُ الَّذِي نَعِيشُ عَلَى سَطْحِهِ، أَوْ جُزْءٌ مِنْهُ
الم زيد	531 إِنَّ 85	حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ
الم زيد	531 اللَّهُ 86	اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ بِالْحَقِّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ
الم زيد	531 هُوَ 87	ضَمِيرٌ عَائِدٌ عَلَى لَفْظِ الْجَلَالَةِ جَلَّ شَأْنُهُ
الم زيد	531 الْغَنِيُّ 88	هُوَ الَّذِي اسْتَغْنَى عَنْ خَلْقِهِ، وَالْخَلَائِقُ تَفْتَقِرُ إِلَيْهِ، وَالْغَنِيُّ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى
الم زيد	531 الْحَمِيدُ 89	هُوَ الْمُسْتَحَقُّ لِلْحَمْدِ وَالثَّنَاءِ وَالْمَدْحِ، وَالْحَمِيدُ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى

نهاية آية رقم {26}

(31:26:
1)

lillahi
To Allah (belongs)

لِلّٰهِ
PN P

P – prefixed preposition *lām*
PN – genitive proper noun →
Allah

جار ومجرور

(31:26:2)
mā
whatever

مَا
REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(31:26:3)
fī
(is) in

فِي
P

P – preposition

حرف جر

(31:26:4)
l-samāwāti
the heavens

السَّمَوَاتِ
N

N – genitive feminine plural noun

اسم مجرور

(31:26:5)
wal-arḍi
and the earth.

وَالْأَرْضِ
N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
N – genitive feminine noun →
Earth

الواو عاطفة

اسم مجرور

(31:26:6)
inna
Indeed,

إِنَّ
ACC

ACC – accusative particle

حرف نصب

(31:26:7)
l-laha
Allah,

اللّٰه
PN

PN – accusative proper noun →
Allah

لفظ الجلالة منصوب

(31:26:8)
huwa
He

هُوَ
PRON

PRON – 3rd person masculine
singular personal pronoun

ضمير منفصل

(31:26:9)
l-ghaniyu
(is) Free of need,

الْغَنِيُّ
N

N – nominative masculine singular
noun

اسم مرفوع

(31:26:10)
l-hamidu
the Praiseworthy.

الْحَمِيدُ
ADJ

ADJ – nominative masculine
singular adjective

صفة مرفوعة

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH LUQMAN AYAT 26

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة
لقمان آية ٢٦).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH LUQMAN AYAT 26

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة
لقمان آية ٢٦).

[31:26] Basmeh

Allah jua yang memiliki segala yang ada di langit dan di bumi; sesungguhnya Allah Dia lah jua yang Maha Kaya, lagi sentiasa Terpuji.

[31:26] Tafsir Jalalayn

(Kepunyaan Allah lah apa yang di langit dan yang di bumi) sebagai milik, makhluk dan hamba-hamba-Nya, maka tidak ada yang patut disembah di langit dan di bumi selain-Nya. (Sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Kaya) tidak membutuhkan makhluk-Nya (lagi Maha Terpuji) yakni terpuji di dalam ciptaan-Nya.

[31:26] Quraish Shihab

Milik Allahlah segala yang ada di langit dan di bumi,

penciptaan, ukuran dan pengurusannya. Maka bagaimana mungkin mereka meninggalkan ibadah kepada-Nya? Dan sesungguhnya Allah Mahakaya, tidak membutuhkan ciptaan dan peribadatan mereka kepada-Nya. Dia Maha Terpuji Zat-Nya dan Yang paling berhak untuk dipuji oleh hamba-hamba-Nya.

[31:26] Bahasa Indonesia

Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi. Sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

TAFSIR SURAH LUQMAN AYAT 25-18 SECARA LEBIH TERPERINCI

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Luqman Ayat...

***** تفسیر سورة لقمان آية ٢٥ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (سورة لقمان آية ٢٥).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

***** تفسیر سورة لقمان آية ٢٦ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (سورة لقمان آية ٢٦).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Allah Swt. menceritakan keadaan orang-orang yang musyrik kepada-Nya, bahwa mereka dalam hatinya mengakui bahwa Allah-lah Yang menciptakan langit dan bumi. Dia semata yang melakukannya, tiada sekutu bagi-Nya. Akan tetapi, selain dari itu mereka pun menyembah sekutu-sekutu lain beserta Dia, yang mereka pun mengetahui bahwa sekutu-sekutu itu adalah makhluk-Nya dan milik-Nya. Karena itu, disebutkan oleh firman-Nya:

{وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ}

Dan sesungguhnya jika kamu tanyakan kepada mereka, "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?" Tentulah mereka akan menjawab, "Allah." Katakanlah, "Segala puji bagi Allah." (Luqman: 25)

Yakni hujah telah ditegakkan terhadap kalian dengan adanya pengakuan kalian itu.

Lihat Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Az Zariyat Ayat 52 - 60

... [Imam ابن كثير berkata sebagai menyambung pendapat Imam السدي di atas bahawa potongan ayat لَيَقُولُنَّ [ini sebagai suatu jawapan pengakuan daripada mereka mengaku hanya Allah Taalalah sahaja yang menciptakan langit dan bumi, dan antaranya termasuk juga pengakuan ibadah mereka kepada Allah Taala] هَذَا مِنْهُمْ عِبَادَةٌ, [dan akan tetapi, tidaklah memberikan manfaat kepada mereka dengan pengakuan mereka itu bersama-sama dengan perbuatan syirik mereka itu] وَلَيْسَ يَنْفَعُهُمْ مَعَ الشُّرَكَ [yang dikehendaki dengan yang demikian itu daripada potongan ayat, إِلَّا لِيَعْبُدُونِ, ialah orang-orang mukmin sahaja kerana orang-orang

musyrik akan berdegil tidak mahu melakukan ibadah kepada Allah Taala] ...

{بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ}

tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.
(Luqman: 25)

Kemudian Allah Swt. berfirman:

{لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ}

Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi. (Luqman: 26)

Artinya, Dialah Yang Menciptakannya dan Yang Memilikinya.

{إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ}

Sesungguhnya Allah Dialah Yang Mahakaya lagi Maha Terpuji. (Luqman: 26)

Yaitu Mahakaya dari selain-Nya, bahkan segala sesuatu berhajat kepada karunia-Nya, lagi Allah Maha Terpuji dalam semua apa yang diciptakan-Nya. Segala puji di langit dan di bumi adalah milik-Nya atas semua apa yang telah Dia ciptakan dan syariatkan, Dia Maha Terpuji dalam semua urusan.